

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 44 (1982)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Illustration de la première page de couverture

Le dernier champion suisse en conduite de tracteurs a gagné son titre il y a bientôt 20 ans, lors de l'Expo 64 à Lausanne. Depuis cette date, différentes sections de l'ASETA, ainsi que quelques organisations de jeunesse rurale organiseront uniquement des concours régionaux. Un nouveau concours national, une finale entre la Suisse et le Liechtenstein aura lieu vers la fin de l'été. Le championnat sera organisé par la section Principauté du Liechtenstein de l'ASETA et se déroulera dans la commune de Schaan. Seront admis les vainqueurs des différentes catégories d'éliminatoires cantonaux, organisés par les sections de l'ASETA.

Nous admettons les classes suivantes:

Tracteurs à deux essieux

Cat. A 14 – 17 ans

Cat. B à partir de 14 ans

Dans le sens de l'égalité des sexes, les jeunes gens et les jeunes filles, soit hommes et femmes se mesureront au sein des mêmes catégories, mais il n'est pas exclu qu'un prix spécial soit décerné à la meilleur(e) participante.

La finale se composera d'un trajet à parcourir et d'une partie théorique, comprenant des questions relatives au Droit sur la circulation routière et à la Prévention des accidents.

La maxime suivante est donc de rigueur autant pour les premiers éliminatoires que pour la finale:

«Ce concours d'habileté offre aux participants la possibilité de prouver leur habileté et leur savoir théorique relatif aux véhicules agricoles. Il s'agit là avant tout d'améliorer les capacités et les connaissances des usagers de véhicules agricoles.»

Prouvez vos facultés dans ce domaine à l'occasion de concours cantonaux! La chance de devenir un des concurrents participant à la finale est ouverte à chaque conducteur sachant se préparer sérieusement aux deux formes de concours. De bonnes connaissances, une routine bien acquise et une certaine supériorité sont les atouts pour aboutir parmi les premiers. Nous ne désirons ni bluffeurs, ni rowdies!!

Photo: BÜ

Werner Bühler

Expositions:

- öga, Oeschberg (23 et 24 juin 82)
- The Royal International Show, Stoneleigh GB (5 au 8 juillet 82)
- Comptoir Suisse, Lausanne, (au septembre 1982)

Edition du mois de mai

No 7 / 1982

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

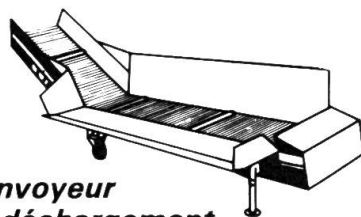
Périodique de l'Association suisse
pour l'équipement technique
de l'agriculture – ASETA

Rédaction: R. Piller, 5200 Brougg

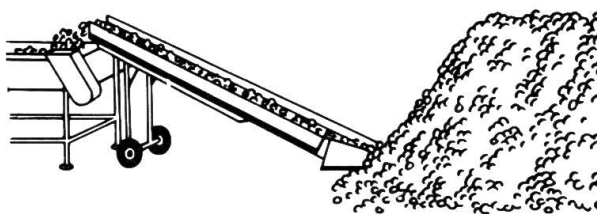
Tél. 056 - 41 20 22

Pour des indications plus complètes,
voir à la page 285

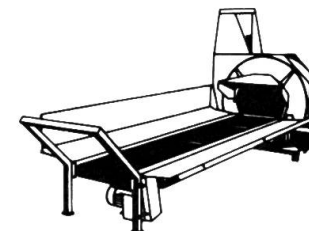
Table des matières	Page
Quelle est la demande actuelle de tracteurs à 4 roues motrices?	269
Conseils utiles à l'achat d'une citerne à pression	274
Véhicules automobiles agricoles	277
Mesures administratives frappant les conducteurs de véhicules automobiles agricoles	279
Motofaucheuse à herber Bucher M 500	280
La page des nouveautés	281
Bulletin de la FAT 8/82	
– Nouveaux résultats de tracteurs testés	291
Listes des annonceurs	287



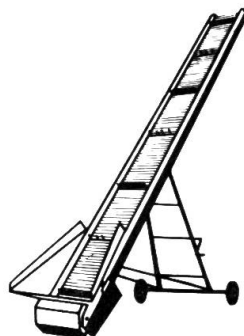
Convoyeur de déchargement et d'alimentation chaîne à barettes, fond mouvant ou ruban de caoutchouc



Bande de ramassage, éjectable de 3,3—5,3 m
p. ex. pour pommes d. t. en vrac au sol



Convoyeur pour soufflerie à ruban de caoutchouc



Élévateur-transporteur polyvalent chaîne à barettes pour silos allant jusqu'à 5 m)

Décharger et Transporter

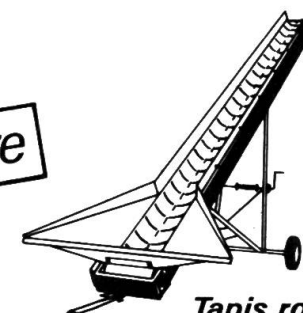
à l'aide d'outils efficaces provenant du spécialiste

Pour l'agriculture

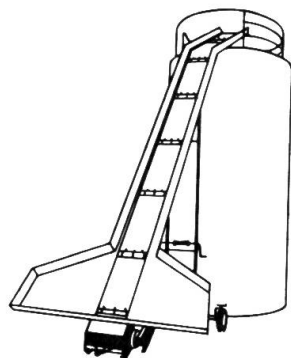


fabrique des installations
de manutention et de conditionnement
3422 Kirchberg BE, Tél. 034 45 14 44

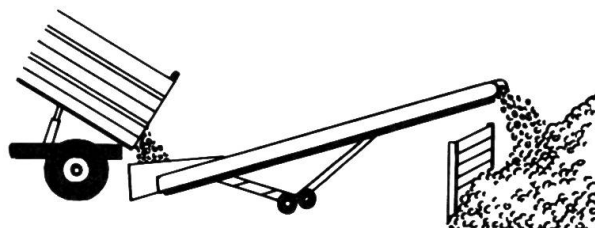
Votre commerce spécialisé ou notre dép. se feront un plaisir de vous transmettre de la documentation et de vous conseiller sur place.



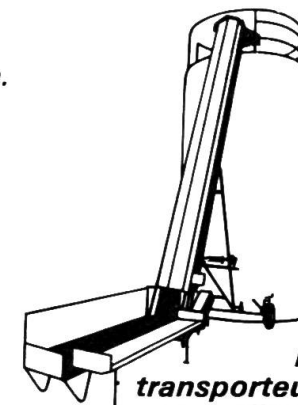
Tapis roulant à ruban de caoutchouc
ruban plat, à bande en auge ou à arête ondulée



Chaîne à rouleaux-élévateur-transporteur pour silos allant jusqu'à 6,5 m



Transporteur de déchargement avec décroûtage
à partir d'une benne basculante



Élévateur-transporteur vertical pour silos et bottes
pour silos allant jusqu'à 10,3 m